



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXVIII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 1 OGOS 2013

[No. 30

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 588

[No. SPANS: P. 009480 Klt. II/99

PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Julia binti Lamdin untuk memangku jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q54 untuk tempoh mulai 24 Jun 2011 hingga 28 Januari 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 009696 Klt. II/8

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Chong Tan Chun untuk memangku jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q54 untuk tempoh mulai 20 September 2012 hingga 28 Disember 2012 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 029967/221

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Conelious bin Robert untuk memangku jawatan Pegawai Kawalan Alam Sekitar, Gred C41 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2012 hingga 30 September 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

PELANTIKAN MEMANGKU - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 026343 Klt. II/89]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Frederick Soon untuk memangku jawatan Pegawai Kawalan Alam Sekitar, Gred C41 untuk tempoh mulai 1 Oktober 2012 hingga 30 September 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 020433 Klt. II/89]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Paul Leo Lohuji untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 1 Januari 2013 hingga 31 Disember 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 014135 Klt. II/57]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Pasdik bin Francies untuk memangku jawatan Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41 untuk tempoh mulai 1 Januari 2013 hingga 31 Disember 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 020337 Klt. II/59]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mohd. Nasir bin Ag. Suman untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G48 untuk tempoh mulai 16 Januari 2013 hingga 31 Disember 2013 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 035380/134]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Intan Baizura binti Rumaling untuk memangku jawatan Guru Akademik, Pegawai Perkhidmatan Pendidikan Siswazah, Gred DG41 untuk tempoh mulai 1 Mac 2013 hingga 28 Februari 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 018289 Klt. II/54]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ahmad bin Harun untuk memangku jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q41 untuk tempoh mulai 1 April 2013 hingga 31 Mac 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 030133 Klt. II/239

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Veronica binti Samion Guanah untuk memangku jawatan Pegawai Penyelidik, Gred Q41 untuk tempoh mulai 1 April 2013 hingga 31 Mac 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 023984 Klt. II/25

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Band Sabin untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J48 untuk tempoh mulai 2 April 2013 hingga 1 April 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 014564 Vol. II/65

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Ong Ou Ping @ En Yau Ping untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 2 April 2013 hingga 1 April 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 021365 Klt. II/43

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Jonathan @ Donot bin Gisong untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 24 April 2013 hingga 23 April 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 033421/161

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Andy Faizal bin Sahapadin untuk memangku jawatan Jurutera, Gred J44 untuk tempoh mulai 26 April 2013 hingga 25 April 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 027466 Klt. II/138

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Encik Mansur bin Asun untuk memangku jawatan Pegawai Arkib, Gred S52 untuk tempoh mulai 2 Mei 2013 hingga 1 Mei 2016 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 009394 Klt. III/152

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah meluluskan pelantikan Puan Flora Fung Fui Chu untuk memangku jawatan Pustakawan, Gred S48 untuk tempoh mulai 21 Jun 2013 hingga 20 Jun 2014 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki mana yang lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 589

[No. SPANS: P. 017556/192]

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Moenes Jendili untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 mulai 6 Jun 2012 hingga 12 Oktober 2012. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

[No. SPANS: P. 025360/124]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Alifah binti Abbas untuk menanggung kerja jawatan Pustakawan, Gred S41 mulai 29 Oktober 2012 hingga 12 Disember 2012. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada Peraturan 55, Peraturan-Peraturan Pegawai Awam Negeri Sabah 2008, Bahagian II.

No. 590

[No. KKT&P: 100-4/18 Jld. 2/(229)]

ORDINAN ANJING 1960

(Ordinan No. 24 tahun 1960)

PERINTAH MENGHAPUSKAN ANJING-ANJING BERKELIARAN

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh seksyen kecil (1) seksyen 4 Ordinan Anjing 1960, Ketua Polis Daerah Kudat dengan ini memerintahkan bahawa mana-mana anjing yang didapati berkeliaran di mana-mana lorong pekan, jalan-jalan raya atau tempat lalu lintas orang awam atau jauh dari rumah/halaman punya anjing tersebut di dalam kawasan bandaran dan pada waktu-waktu yang berikut akan dibinasakan sama ada anjing itu berlesen atau tidak.

JANUARI 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	21, 22 & 23 Januari 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	24 Januari 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	25 Januari 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	28 Januari 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

FEBRUARI 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	18, 19 & 20 Februari 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	21 Februari 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	22 Februari 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	25 Februari 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

MAC 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	18, 19 & 20 Mac 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	21 Mac 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	22 Mac 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	23 Mac 2013 (Sabtu)	6.00 pagi - 6.00 petang

APRIL 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	22, 23 & 24 April 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	25 April 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	26 April 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	29 April 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

ORDINAN ANJING 1960 - (*samb.*)

MEI 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	20, 21 & 22 Mei 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	23 Mei 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	24 Mei 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	25 Mei 2013 (Sabtu)	6.00 pagi - 6.00 petang

JUN 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	17, 18 & 19 Jun 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	20 Jun 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	21 Jun 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	22 Jun 2013 (Sabtu)	6.00 pagi - 6.00 petang

JULAI 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	22, 23 & 24 Julai 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	25 Julai 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	26 Julai 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	29 Julai 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

OGOS 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	19, 20 & 21 Ogos 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	22 Ogos 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	23 Ogos 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	26 Ogos 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

SEPTEMBER 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	23, 24 & 25 September 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	26 September 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	27 September 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	30 September 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

OKTOBER 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	21, 22 & 23 Oktober 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	24 Oktober 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	25 Oktober 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	28 Oktober 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

ORDINAN ANJING 1960 - (*samb.*)

NOVEMBER 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	18, 19 & 20 November 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	21 November 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	22 November 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	25 November 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

DISEMBER 2013

<i>Kawasan</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Masa</i>
Bandar Kudat	9, 10 & 11 Disember 2013 (Isnin, Selasa & Rabu)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Sikuati	12 Disember 2013 (Khamis)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Matunggong	13 Disember 2013 (Jumaat)	6.00 pagi - 6.00 petang
Pekan Karakit, Banggi	16 Disember 2013 (Isnin)	6.00 pagi - 6.00 petang

Bertempat di Kudat pada 1 Mac 2013.

DAWI BIN OSSEN,
Ketua Polis Daerah Kudat.

[No. KKT&P: 100-4/18 Jld. 2/(229)]

THE DOGS ORDINANCE, 1960
(Ordinance No. 24 of 1960)
DESTRUCTION OF STRAY DOGS ORDER

In exercise of the powers conferred upon him by subsection (1) of section 4 of the Dogs Ordinance, 1960 the Officer-In-Charge of the Police District of Kudat, hereby orders that any dog found straying in any street, road or public thoroughfare or beyond the premises of the owner of such dog, within the area of the following township during the specified date and hours, may be destroyed whether such dog be duly licensed or not.

JANUARY, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	21st, 22nd & 23rd January, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	24th January, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	25th January, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	28th January, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

FEBRUARY, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	18th, 19th & 20th February, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	21st February, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	22nd February, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	25th February, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

MARCH, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	18th, 19th & 20th March, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	21st March, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	22nd March, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	23rd March, 2013 (Saturday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

THE DOGS ORDINANCE, 1960 - (*cont.*)

APRIL, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	22nd, 23rd & 24th April, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	25th April, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	26th April, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	29th April, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

MAY, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	20th, 21st & 22nd May, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	23rd May, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	24th May, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	25th May, 2013 (Saturday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

JUNE, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	17th, 18th & 19th June, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	20th June, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	21st June, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	22nd June, 2013 (Saturday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

JULY, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	22nd, 23rd & 24th July, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	25th July, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	26th July, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	29th July, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

AUGUST, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	19th, 20th & 21st August, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	22nd August, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	23rd August, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	24th August, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

SEPTEMBER, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	23rd, 24th & 25th September, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	26th September, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	27th September, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	30th September, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

THE DOGS ORDINANCE, 1960 - (*cont.*)

OCTOBER, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	21st, 22nd & 23rd October, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	24th October, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	25th October, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	28th October 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

NOVEMBER, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	18th, 19th & 20th November, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	21st November, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	22nd November, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	25th November, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

DECEMBER, 2013

<i>Location</i>	<i>Date</i>	<i>Time</i>
Bandar Kudat	9th, 10th & 11th December, 2013 (Monday, Tuesday & Wednesday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Sikuati	12th December, 2013 (Thursday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Matunggong	13th December, 2013 (Friday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.
Pekan Karakit, Banggi	16th December, 2013 (Monday)	6.00 a.m. - 6.00 p.m.

Dated at Kudat this 1st March, 2013.

DAWI BIN OSSEN,
Officer-In-Charge of Police,
District of Kudat.

No. 591

[No. KKT&P: 400-14/1/16 Jld. 4 (226)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SIPITANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akaun Majlis Daerah Sipitang bagi tahun berakhir 31 Disember 2011 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Sipitang pada 31 Disember 2011, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

(RAMLEE HJ. KARIAH)
*b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 17 Julai 2012

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS DAERAH SIPITANG

Saya, SHARIF ENDRA BIN SHARIF ABDUL HAMID, selaku Pegawai Eksekutif yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Sipitang, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir pada tarikh tersebut, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul, dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diakui dengan
sesungguhnya oleh SHARIF ENDRA
BIN SHARIF ABDUL HAMID, di Sipitang
pada 16 April 2012.

} SHARIF ENDRA BIN SHARIF ABDUL HAMID

Di hadapan saya,

LATIP BIN AMAT
*Pengerusi,
Majlis Daerah Sipitang.*

MAJLIS DAERAH SIPITANG
KENYATAAN OLEH PENERUSI DAN PEGAWAI EKSEKUTIF

Kami, LATIP BIN AMAT dan SHARIF ENDRA BIN SHARIF ABDUL HAMID yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis Daerah Sipitang, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini berserta dengan nota-nota berkenaannya telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2011.

Nama: LATIP BIN AMAT
Jawatan: Pengerusi
Tarikh: 16 April 2012.

Nama: SHARIF ENDRA BIN SHARIF ABDUL HAMID
Jawatan: Pegawai Eksekutif
Tarikh: 16 April 2012.

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2011

<i>Tanggungan</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>	<i>Harta</i>	<i>2011</i>	<i>2010</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	488,250	35,750	Akaun Penghutang	79,272	61,749
Akaun Peruntukan SKS	1,068	5,515			
Akaun Pendahuluan Bayaran Sewa	21,124	3,600	Wang Dalam Bank:		
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2011	RM3,536,131	-	Simpanan Semasa	1,506,677	996,298
	-	-	Simpanan Semasa (PRE)	1,156	1,186
<i>Tolak: Penerimaan Kurang daripada Pembayaran</i>	<i>RM211,705</i>	<i>3,536,131</i>	Simpanan Tetap	<i>2,247,763</i>	<i>2,521,763</i>
	RM3,834,868	RM3,580,996		RM3,834,868	RM3,580,996

LATIP BIN AMAT,
Pengerusi,
Majlis Daerah Sipitang.

Bertarikh: 16 April 2012

1 Ogos 2013

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,683

MAJLIS DAERAH SIPITANG
BANTUAN-BANTUAN KHAS

<i>Baki pada 1 Januari 2011</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2011</i>
RM		RM
21,500	Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	416,500
4,250	Bantuan bagi Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan kemudahan Awam Lain... ..	21,750
10,000	Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	10,000
-	Peruntukan Khas bagi Melaksanakan Projek-projek Pembangunan Kecil	40,000
<hr/> <u>RM35,750</u>		<hr/> <u>RM488,250</u>

MAJLIS DAERAH SIPIITANG

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN DAN MENAIK TARAF TAPAK PELUPUSAN SAMPAH		RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	300,000
Diterima dalam Tahun 2011	...	-
	Dipindah ke Hasil Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
		RM300,000
		<u>RM300,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN PARIT DAN SISTEM SALURAN NAJIS		RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	400,000
Diterima dalam Tahun 2011	...	416,500
	Dipindah ke Hasil Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
		RM816,500
		<u>RM816,500</u>
BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAMAN DAN KEMUDAHAN-KEMUDAHAN LAIN		RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	332,500
Diterima dalam Tahun 2011	...	21,750
	Dipindah ke Hasil Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
		RM354,250
		<u>RM354,250</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	350,000
Diterima dalam Tahun 2011	...	10,000
	Dipindah ke Hasil Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
		RM360,000
		<u>RM360,000</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG		RM
PERUNTUKAN KHAS BAGI MELAKSANAKAN PROJEK-PROJEK PEMBANGUNAN KECIL		
Baki pada 1 Januari 2011	...	260,000
Diterima dalam Tahun 2011	...	40,000
	Dipindah ke Hasil Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
	<u>RM300,000</u>	<u>RM300,000</u>
KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA (KWSP)		
	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	61,848
Diterima dalam Tahun 2011	...	-
	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
	<u>RM61,848</u>	<u>RM61,848</u>
LEMBAGA HASIL DALAM NEGERI (LHDN)		
	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	3,218
Diterima dalam Tahun 2011	...	-
	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
	<u>RM3,218</u>	<u>RM3,218</u>
LEMBAGA URUSAN DAN TABUNG HAJI (LUTH)		
	RM	RM
Baki pada 1 Januari 2011	...	21,340
Diterima dalam Tahun 2011	...	-
	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	Baki pada 31 Disember 2011	...
	<u>RM21,340</u>	<u>RM21,340</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG			
ANGKATAN KOPERASI KEBANGSAAN MALAYSIA BERHAD (ANGKASA)			
	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-	Dibayar dalam Tahun 2011 ...	14,948
Diterima dalam Tahun 2011	14,948	Baki pada 31 Disember 2011 ...	-
	<u>RM14,948</u>		<u>RM14,948</u>
BANK RAKYAT			
	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-	Dibayar dalam Tahun 2011 ...	78,263
Diterima dalam Tahun 2011	78,263	Baki pada 31 Disember 2011 ...	-
	<u>RM78,263</u>		<u>RM78,263</u>
PERBADANAN PINJAMAN SABAH (PEMBIAYAAN PERIBADI)			
	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-	Dibayar dalam Tahun 2011 ...	257,125
Diterima dalam Tahun 2011	257,125	Baki pada 31 Disember 2011 ...	-
	<u>RM257,125</u>		<u>RM257,125</u>
PERBADANAN PINJAMAN SABAH (PINJAMAN PERUMAHAN)			
	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-	Dibayar dalam Tahun 2011 ...	6,445
Diterima dalam Tahun 2011	6,445	Baki pada 31 Disember 2011 ...	-
	<u>RM6,445</u>		<u>RM6,445</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

AKAUN PERUNTUKAN SKIM KHIDMAT SINGKAT (SKS) DI BAWAH PAKEJ RANGSANGAN EKONOMI KE-2

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	31,000
Diterima dalam Tahun 2011	...	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	...	Baki pada 31 Disember 2011	...
	...		1,068
			<u>RM32,068</u>

AKAUN PENDAHULUAN BAYARAN SEWA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-
Diterima dalam Tahun 2011	...	Dipindah ke Hasil Tahun 2011...	...
	...	Baki pada 31 Disember 2011	...
	...		21,124
			<u>RM21,124</u>

AKAUN PENGHUTANG BAYARAN BALIK KOS PERUBATAN ENCIK ISHA KASSIM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	600
Diterima dalam Tahun 2011	...	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	...	Baki pada 31 Disember 2011	...
	...		4,876
			<u>RM5,476</u>

AKAUN PENGHUTANG BAYARAN PENDAHULUAN EMOLUMEN BAGI KAKITANGAN OSC

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 2011	-
Diterima dalam Tahun 2011	...	Dibayar dalam Tahun 2011	...
	...	Baki pada 31 Disember 2011	...
	...		74,396
			<u>RM74,396</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

<i>Pecahan Kepadala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Darpada Anggaran</i>	<i>Kurang Darpada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	HASIL				
	1 - SES				
1.	Ses Tanah	6,500	7,502	1,002	-
2.	Tunggakan Ses Tanah	20,000	17,096	-	2,904
	JUMLAH SES TANAH	RM26,500	RM24,598	RM1,002	RM2,904
	2 - BAYARAN DAN SEWA				
1.	Pelan Bangunan	20,000	11,589	-	8,411
2.	Pasar	40,000	42,582	2,582	-
3.	Yuran Iklan... ..	3,000	3,694	694	-
4.	Sewa Gerai/Kedai Sementara	70,000	145,691	75,691	-
5.	Sewa Dewan Serba Guna/Alatan Kelengkapan	12,000	20,248	8,248	-
6.	Sewa Bangunan-bangunan Majlis (Kedai/Pejabat)	22,800	42,010	19,210	-
7.	Sewa Padang Bola Sepak	500	330	-	170
8.	Tunggakan Sewa Gerai/Kedai Sementara	50,000	34,575	-	15,425
	JUMLAH BAYARAN DAN SEWA	RM218,300	RM300,719	RM106,425	RM24,006
	3 - LESEN				
1.	Kedai/Pembuat Roti	636	636	-	-
2.	Kedai Gunting/Pendandan Rambut	6,000	4,800	-	1,200
3.	Kedai Kopi dan Restoran	6,000	7,958	1,958	-
4.	Anjing	10	-	-	10
5.	Hiburan (Seksyen 5)	11,000	25,735	14,735	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2011		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)								
6.	Hiburan (Seksyen 6)	5,200	10,301	5,101	-				
7.	Penjaja	6,000	2,905	-	3,095				
8.	Lesen-lesen Lain	2,000	2,409	409	-				
9.	Petroleum	6,560	3,360	-	3,200				
10.	Rumah Penginapan	2,000	1,535	-	465				
11.	Tamu	55,000	67,326	12,326	-				
12.	Perniagaan Berbahaya	2,000	1,665	-	335				
13.	Pusat Perkhidmatan Internet/Kafe Siber	600	-	-	600				
	JUMLAH LESEN	RM103,006	RM128,630	RM34,529	RM8,905				
	4 - PELBAGAI								
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	1,500	1,350	-	150				
2.	Faedah atas Simpanan Tetap/Simpanan Semasa	40,000	47,270	7,270	-				
3.	Pelbagai	40,000	57,322	17,322	-				
4.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	10	-	-	10				
5.	Sewa Jentera (Mesin)	6,000	15,280	9,280	-				
6.	Pendaftaran Lesen Kontraktor...	500	560	60	-				
7.	Bayaran Kad X-Ray	1,200	1,969	769	-				
	JUMLAH PELBAGAI	RM89,210	RM123,751	RM34,701	RM160				

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	100,000	88,119	-	11,881
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	14,000	13,200	-	800
	JUMLAH CUKAI ...	RM114,000	RM101,319	-	RM12,681
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:-				
(a)	Negeri	254,466	-	-	254,466
(b)	Persekutuan	556,092	-	-	556,092
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
(a)	Negeri	384,023	390,131	6,108	-
(b)	Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan:-				
(a)	Negeri	120,000	129,468	9,468	-
(b)	Persekutuan	560,623	560,623	-	-
4.	Bantuan Bayaran Balik Lampu Jalan Raya:-				
(a)	Negeri	20,000	-	-	20,000
(b)	Persekutuan	20,000	59,234	39,234	-
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN ...	RM1,915,214	RM1,139,456	RM54,810	RM830,568

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	10	300,000	299,990	-
2.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	400,000	400,000	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam Lain	10	332,500	332,490	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ...	150,000	350,000	200,000	-
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan ...	10	-	-	10
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pakej Rangsangan Ekonomi	10	-	-	10
8.	Pindahan dari Akaun Peruntukan Khas bagi Melaksanakan Projek-projek Pembangunan Kecil	-	260,000	260,000	-
	JUMLAH HASIL KHAS ...	RM550,050	RM1,642,500	RM1,092,480	RM30
	JUMLAH HASIL ...	RM3,016,280	RM3,460,973	RM1,323,947	RM879,254
	TAMBAH: PERBELANJAAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN ...		RM211,705		
			RM3,672,678		

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2010</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Peruntukan Tambahan/Pindahan</i>	<i>Jumlah Ditoluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
PERBELANJAAN							
I - PENTADBIRAN							
A - GAJIDAN ELAUN							
1.	1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N41	29,781	-	29,781	29,781	-
	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32	31,000	-	31,000	36,276	5,276
	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27	19,846	-	19,846	19,845	-
	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	34,057	-	34,057	34,056	-
	2	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	47,440	-	47,440	47,827	387
	1	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	26,434	-	26,434	25,851	-
	1	(g) Pembantu Tadbir Rendah (Juru-taip), Gred N11	10	-	10	-	-
	1	(h) Pembantu Pejabat, Gred N1	18,082	-	18,082	18,408	326
	1	(i) Pemandu Kenderaan, Gred R3	16,260	-	16,260	16,258	-
	2	(j) Jaga, Gred R1	19,216	-	19,216	19,216	-
II - BAHAGIAN AKAUN							
	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W27	29,683	-	29,683	29,682	-
	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	37,615	-	37,615	36,907	-
	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	26,180	-	26,180	26,990	810

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	Jawatan Diluluskan 2011	Butiran	Anggaran 2011	Peruntukan Tambahan/Pindahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			III - BAHAGIAN PELESENAN					
1	1	(a)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	22,985	-	22,985	20,613	-
			IV - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
1	1	(a)	Pembantu Teknik, Gred J29	37,000	-	37,000	35,509	-
			V - BAHAGIAN PENILAIAN					
1	1	(a)	Pembantu Penilaian, Gred W17	10,761	-	10,761	8,918	-
			VI - BAHAGIAN KESIHATAN					
1	1	(a)	Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29	13,929	-	13,929	-	-
1	1	(b)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N22	29,338	-	29,338	29,338	-
1	1	(c)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/Operasi), Gred N17	9,845	-	9,845	-	-
			VII - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN					
1	1	(a)	Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27	17,450	-	17,450	17,449	-
3	3	(b)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	40,115	-	40,115	35,192	-
3	3	(c)	Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17	36,271	-	36,271	36,272	1

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	Jawatan Diluluskan 2011	Butiran	Anggaran 2011	Peruntukan Tambahan/Pindaan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			VIII - BAHAGIAN PEKERJA-PEKERJA LUAR					
1	1	10	(a) Pembantu Tadbir Rendah (Pentadbiran dan Sokongan), Gred N11	10	-	10	-	-
1	1	8,996	(b) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	8,996	-	8,996	8,995	-
1	1	16,260	(c) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	16,260	-	16,260	16,435	175
1	1	16,260	(d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3	16,260	-	16,260	16,258	-
3	3	40,341	(e) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	40,341	-	40,341	40,772	431
8	8	93,527	(f) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	93,527	-	93,527	78,201	-
3	3	28,824	(g) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	28,824	-	28,824	28,824	-
9	9	116,489	(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R1	116,489	-	116,489	95,656	-
<u>55</u>	<u>55</u>	<u>RM874,005</u>	JUMLAH GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA ...	<u>RM874,005</u>	-	<u>RM874,005</u>	<u>RM809,529</u>	<u>RM7,406</u>
			ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA					
			(a) Elaun Kawasan	185,000	-	185,000	160,088	-
			(b) Elaun Tanggungan Kerja	10,000	-	10,000	7,842	-
			(c) Elaun Keraihan bagi Pegawai Kerja	1,000	-	1,000	130	-
			(d) Elaun Perkhidmatan Awam	85,000	-	85,000	62,434	-
			(e) Caruman kepada KWSP	76,000	-	76,000	35,282	-
			(f) Caruman kepada Tabung Pencen	100,000	-	100,000	96,694	-
			(g) Lebih Masa	30,000	-	30,000	23,109	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	2011	Butiran	Anggaran 2011	Peruntukan Tambahan/Pindahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
				RM	RM	RM	RM	RM
			ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA - (samb.)					
			(h) Elaun Memangku	3,000	-	3,000	-	-
			(i) Imbuhan Tahunan	130,000	-	130,000	70,418	-
			(j) Imbuhan Tetap Perumahan	123,000	-	123,000	94,819	-
			(k) Tunggakan Gaji	5,000	-	5,000	23,263	18,263
			(l) Ganjaran	3,000	-	3,000	2,600	-
			(m) Caruman kepada PERKESO	2,500	-	2,500	2,089	-
			(n) Elaun Pengerusi Majlis	6,000	-	6,000	6,000	-
			JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA ...	RM759,500	-	RM759,500	RM584,768	RM18,263
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN					
1.			Tamu Besar	10	-	10	-	-
2.			Bayaran Audit	6,000	-	6,000	4,620	-
3.			Belanja Luar Jangka	5,000	(3,000)	2,000	1,914	-
4.			Keraian/Perayaan	7,000	3,000	10,000	9,592	-
5.			Bayaran Balik Hasil bagi Tahun Lepas	1,000	-	1,000	-	-
6.			Pencetakan dan Alat Tulis	20,000	-	20,000	20,291	291
7.			Pengangkutan dan Perjalanan	28,000	-	28,000	24,235	-
8.			Elaun Ahli Majlis	15,000	-	15,000	6,500	-
9.			Insurans	25,000	-	25,000	15,083	-
10.			Pakaian Seragam	5,000	-	5,000	1,630	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	Butiran	Anggaran 2011	Peruntukan Tambahhan/ Pindahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)							
11.		Bayaran Telefon	20,000	-	20,000	9,662	-
12.		Subsidi Faedah atas Pinjaman Perumahan	22,000	-	22,000	15,471	-
13.		Latihan untuk Kakitangan	18,000	-	18,000	3,707	-
14.		Bayaran Guaman/Konsultan	15,000	-	15,000	-	-
15.		Setem Pos	1,200	-	1,200	800	-
16.		Elaun Kiraan Kilometer	10	-	10	-	-
17.		Bayaran Jurumilai	35,000	-	35,000	-	-
18.		Pembelian dan Penyelenggaraan Peralatan Pejabat	25,000	-	25,000	11,157	-
19.		Gantian Cuti Rehat (GCR)	5,000	-	5,000	3,142	-
20.		Bayaran Pembangunan ICT	35,000	-	35,000	-	-
21.		Sukan dan Kegiatan Umum	20,000	-	20,000	18,900	-
22.		Pembaikan dan Penyelenggaraan Pejabat	50,000	-	50,000	9,497	-
23.		Lawatan Ahli-ahli Majlis	10	-	10	-	-
24.		Pembelian Kenderaan	100,000	(3,200)	96,800	71,628	-
25.		Baju Rasmi/Sut	22,000	3,200	25,200	25,200	-
JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN UNTUK PENTADBIRAN			RM480,230	-	RM480,230	RM253,029	RM291

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	Butiran	Anggaran 2011		Peruntukan Tambahan/Pindaan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Lebih
			RM	RM		RM	RM	RM
		2 - KESIHATAN						
1.		Pemusnahan Anjing	500	-	-	500	-	-
2.		Penyelenggaraan Parit, Kaki Lima dan Sistem Saluran Najis	15,000	-	-	15,000	3,600	-
		JUMLAH KESIHATAN ...	RM15,500	-	-	RM15,500	RM3,600	-
		3 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR						
1.		Penyelenggaraan Tapak Pelupusan Sampah	25,000	-	-	25,000	17,940	-
		JUMLAH PERKHIDMATAN LUAR BANDAR ...	RM25,000	-	-	RM25,000	RM17,940	-
		4 - PERKHIDMATAN BANDAR						
1.		Penyelenggaraan Parit	5,000	-	-	5,000	-	-
2.		Pembaikan/Penyelenggaraan Bangunan	10,000	-	-	10,000	9,681	-
3.		Pembelian/Pembaikan Perabot	8,000	-	-	8,000	5,143	-
4.		Bayaran Elektrik Dewan	20,000	-	-	20,000	16,858	-
5.		Minyak Petrol, Minyak Pelincir dan Lain-lain	60,000	-	-	60,000	43,009	-
6.		Penyelenggaraan Tandas Awam	2,000	-	-	2,000	1,570	-
7.		Lampu Jalan Raya	100,000	-	-	100,000	62,356	-
8.		Penyelenggaraan Lampu Elektrik Jalan Raya	15,000	-	-	15,000	14,707	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2010	2011	Butiran	Anggaran 2011	Peruntukan Tambahani/ Pindaian	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
4 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)								
9.			Pembaikan Perkakas	3,000	-	3,000	-	-
10.			Bayaran Air	7,000	-	7,000	6,916	-
11.			Penyelenggaraan Pasar	2,000	-	2,000	280	-
12.			Pembelian Alat dan Perkakas	20,000	-	20,000	13,878	-
13.			Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Pemotong Rumput	30,000	-	30,000	29,695	-
14.			Penyapu, Bahan Pencuci dan Lain-lain	2,000	-	2,000	334	-
15.			Bayaran Elektrik untuk Pasar/Stor/ Pejabat Majlis	37,000	-	37,000	37,000	-
16.			Pembelian Bibit Bunga, Pasu dan Baja	2,000	-	2,000	375	-
17.			Penyelenggaraan Tempat Letak Kereta dan Pemasangan Papan Tanda ...	5,000	-	5,000	4,740	-
18.			Penyelenggaraan Jalan Raya/Lorong- lorong	2,000	-	2,000	1,200	-
19.			Pemeliharaan dan Pembersihan Bandar	90,000	-	90,000	90,000	-
20.			Pembelian Tong Sampah	10	-	10	-	-
21.			Perkhidmatan Kawalan Keselamatan	36,000	-	36,000	14,070	-
JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR ...				RM456,010	-	RM456,010	RM351,812	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2010</i>	<i>Jawatan Diluluskan 2011</i>	<i>Buiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Peruntukan Tambahah/ Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
				RM	RM	RM	RM	RM
			5 - PERBELANJAAN KAPITAL					
			A - AM					
1.			Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	10	-	-
2.			Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	10	-	10	-	-
3.			Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	10	-	10	-	-
			JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL AM ...	RM30	-	RM30	-	-
			B - PEMBANGUNAN BANDAR					
1.			Kerja Kecil	10,000	-	10,000	9,500	-
2.			Perbelanjaan Bantuan Kapital daripada Kerajaan Negeri:-					
			(a) Pembelian Perabot dan Kelengkapan	10	-	10	-	-
			(b) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	10	-	10	-	-
			(c) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	10	-	10	300,000	299,990
			(d) Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	10	-	-
			(e) Pembaikan Pejabat Majlis	10	-	10	-	-
			(f) Pembaikan Rumah Persinggahan Majlis	10	-	10	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2011 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>	<i>Buiran</i>	<i>Anggaran 2011</i>	<i>Peruntukan Tambahkan/ Pindahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>	<i>Perbelanjaan Lebih</i>
			RM	RM	RM	RM	RM
		B - PEMBANGUNAN BANDAR - (samb.)					
3.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	400,000	-	400,000	400,000	-
4.		Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Lain	10	-	10	332,500	332,490
5.		Pemberian untuk Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	150,000	-	150,000	350,000	200,000
6.		Bantuan bagi Pakej Rangsangan Ekonomi	-	-	-	-	-
7.		Peruntukan Khas bagi Melaksanakan Projek-projek Pembangunan Kecil	-	-	-	260,000	260,000
		JUMLAH PEMBANGUNAN BANDAR ...	RM560,070	-	RM560,070	RM1,652,000	RM1,092,480
		C - PEMBANGUNAN LUAR BANDAR					
1.		Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-	-
2.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-	-
		JUMLAH BAHAGIAN PEMBANGUNAN LUAR BANDAR ...	RM20	-	RM20	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN ...	RM3,170,365	-	RM3,170,365	RM3,672,678	RM1,118,440

PUBLIC NOTICES**No. 592**

[No. Mdi/156/H/004/456/09 (73504/456/09)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT AM

Nama Siberhutang: Mohd. Patimah bt. Abdul Latif
No. Kad Pengenalan: 500222-12-6054/H 0151379
Alamat: Restoran Sri Sempelang,
Lot 4, Tingkat Bawah, Bangunan SEDCO,
Jalan Sembulan,
88830 Kota Kinabalu

Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K29-407 tahun 2008
Tarikh Mesyuarat Am: 1 Oktober 2013
Waktu: 3.00 petang
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Kota Kinabalu,
Aras 5, Blok A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Tarikh: -

LEO ANAK SAGA,
Pengarah Insolvensi Negeri,
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.

[No. Mdi/156/H/004/456/09 (73504/456/09)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

GENERAL MEETING

Debtor's Name: Mohd. Patimah bt. Abdul Latif
NRIC No.: 500222-12-6054/H 0151379
Address: Restoran Sri Sempelang,
Lot 4, Ground Floor, Bangunan SEDCO,
Jalan Sembulan,
88830 Kota Kinabalu
Description: -

Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K29-407 of 2008
Date of General Meeting: 1st October, 2013
Time: 3.00 p.m.
Place: Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Kota Kinabalu Branch,
Level 5, Block A,
Kompleks Pentadbiran Kerajaan Persekutuan Sabah,
Jalan Sulaman, Likas,
88450 Kota Kinabalu, Sabah.
Dated: -

LEO ANAK SAGA,
State Director of Insolvency,
for Director-General of Insolvency, Malaysia.

No. 593

[No. MdI (SDK) 7931/2013 (JJ/al 37/13)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Chu Ket Peng
No. Kad Pengenalan: 810617-08-6823
Alamat: No. 93, Taman Sibuga, Jalan Sibuga,
90000 Sandakan, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 111/8 tahun 2012
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Ogos 2013
Waktu: 10.00 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 5 dan 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Batu 4, Jalan Utara,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Bertarikh: 26 Julai 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Pegawai Insolvensi Kanan,
Ketua Cawangan, Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.*

[No. MdI (SDK) 7931/2013 (JJ/al 37/13)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Chu Ket Peng
NRIC No.: 810617-08-6823
Address: No. 93, Taman Sibuga, Sibuga Road,
90000 Sandakan, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 111/8 of 2012
Date of First Meeting: 5th August, 2013
Time: 10.00 a.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
Level 5 and 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Mile 4, North Road,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 26th July, 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Senior Insolvency Officer,
Head of Branch,
Malaysia Insolvency Department (MdI),
Sandakan Branch.*

No. 594

[No. MdI (SDK) 7932/2013 (JJ/al 38/13)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Osman Jamin
No. Kad Pengenalan: 820420-12-5509
Alamat: Kampung Tinindoi
89300 Ranau, Sabah
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 126/8 tahun 2012
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Ogos 2013
Waktu: 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 5 dan 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Batu 4, Jalan Utara,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 26 Julai 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
Pegawai Insolvensi Kanan,
Ketua Cawangan, Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.

[No. MdI (SDK) 7932/2013 (JJ/al 38/13)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Osman Jamin
NRIC No.: 820420-12-5509
Address: Kampung Tinindoi
89300 Ranau, Sabah
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 126/8 of 2012
Date of First Meeting: 5th August, 2013
Time: 10.30 a.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch

PUBLIC NOTICES - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)**

Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
Level 5 and 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Mile 4, North Road,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 26th July, 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Senior Insolvency Officer,
Head of Branch,
Malaysia Insolvency Department (MdI),
Sandakan Branch.*

No. 595

[No. MdI (SDK) 7933/2013 (NII/al 39/13)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Siberhutang: Hervine bin Bilo
No. Kad Pengenalan: 800913-12-5373
Alamat: Kampung Penangah Daerah Tongod
90200 Lamag
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 133/9 tahun 2012
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Ogos 2013
Waktu: 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:
Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 5 dan 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Batu 4, Jalan Utara,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 26 Julai 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Pegawai Insolvensi Kanan,
Ketua Cawangan, Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.*

[No. MdI (SDK) 7933/2013 (NII/al 39/13)]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Hervine bin Bilo
NRIC No.: 800913-12-5373
Address: Kampung Penangah Daerah Tongod
90200 Lamag
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 133/9 of 2012
Date of First Meeting: 5th August, 2013
Time: 10.30 a.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -
Address:
Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
Level 5 and 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Mile 4, North Road,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.
Dated: 26th July, 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Senior Insolvency Officer,
Head of Branch,
Malaysia Insolvency Department (MdI),
Sandakan Branch.*

No. 596

[No. MdI (SDK) 7934/2013 (NII/al 40/13)]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Siberhutang: Aisah binti Asmat
No. Kad Pengenalan: 640316-12-5578/H 0746110
Alamat: D/a. PPK Kinabatangan,
W. D. T. No. 15,
90200 Kota Kinabatangan
Perihal: -
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Sandakan
No. Kebankrapan: S(29) 136/9 tahun 2012
Tarikh Mesyuarat Pertama: 5 Ogos 2013
Waktu: 10.30 pagi
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Sandakan

PUBLIC NOTICES - (cont.)**AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)**

Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan,
Tingkat 5 dan 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Batu 4, Jalan Utara,
Peti Surat No. 846, 90709 Sandakan.

Bertarikh: 26 Julai 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Pegawai Insolvensi Kanan,
Ketua Cawangan, Jabatan Insolvensi Malaysia,
Cawangan Sandakan.*

[No. MdI (SDK) 7934/2013 (NII/al 40/13)]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Aisah binti Asmat
NRIC No.: 640316-12-5578/H 0746110
Address: C/o. PPK Kinabatangan,
W. D. T. No. 15,
90200 Kota Kinabatangan
Description: -
Court: High Court, Sandakan
Bankruptcy Number: S(29) 136/9 of 2012
Date of First Meeting: 5th August, 2013
Time: 10.30 a.m.
Place: Insolvency Department Malaysia, Sandakan Branch
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Section 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,
Sandakan Branch,
Level 5 and 6, Menara Rickoh,
Bandar Indah, Mile 4, North Road,
P. O. Box No. 846, 90709 Sandakan.

Dated: 26th July, 2013.

TIMOTHY JAMIT BILONG,
*Senior Insolvency Officer,
Head of Branch,
Malaysia Insolvency Department (MdI),
Sandakan Branch.*

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

ENAKMEN

Tambahan Pertama No. 1 bertarikh 18 Julai 2013.

- No. 1 Tahun 2013 - Enakmen Hutan (Penubuhan Hutan Simpan dan Pindaan) (Pindaan) 2013.
The Forests (Constitution of Forest Reserves and Amendment) (Amendment) Enactment 2013.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2013 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2013

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40
Sesuatu naskhah <i>Warta</i> Kerajaan, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40
Lebih daripada 96 muka	7.20
	dan tambah RM1.20 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2012 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.



DICETAK OLEH PENCETAK KERAJAAN,
DATUK HAJI SALSIDU BIN HAJI IBRAHIM, P.G.D.K., K.M.N., J.P., JABATAN CETAK KERAJAAN,
SABAH, MALAYSIA.
2013.